

ITALIAN transcript for National Security radio advertisement – June 2010

English	Italian
SFX: *Sound of phone ringing*	SFX: *Sound of phone ringing*
<i>Male operator:</i> “National Security Hotline”	<i>Male operator:</i> “National Security Hotline”
<i>Female caller 1:</i> “Oh hi, I wouldn’t usually call, but I overheard something that sounds suspicious....”	<i>Female caller 1:</i> “Salve, di solito non chiamo, ma, per caso, ho sentito qualcosa di sospetto...”
<i>Male caller:</i> “...Well they have a lot of pool supplies in their courtyard, but they don’t have room for a pool...”	<i>Male caller:</i> “...Mi sembra che in cortile abbiano accumulato tanto materiale da piscina, eppure non hanno lo spazio per una piscina...”
<i>Female caller 2:</i> “The name on his credit card didn’t match the one on his passport.”	<i>Female caller 2:</i> “Il nome sulla carta di credito non corrispondeva a quello del passaporto.”
<i>Male voice-over:</i> “Your detailed information could help keep Australia safe. So if you see or hear something that just doesn’t feel right, call the National Security Hotline on one eight hundred, one two three four, double ‘0’ (1800 1234 00). You can remain anonymous. National Security. Every detail helps.”	<i>Male voice-over:</i> “Le tue osservazioni potrebbero contribuire alla sicurezza dell’Australia. Quindi se noti o senti qualcosa che non ti quadra, chiama la National Security Hotline al milleottocento, dodici, trentaquattro, zero zero (1800 12 34 00). Puoi mantenere l’anonimato. National Security. Ogni particolare è utile.”
<i>Male Authorisation:</i> Authorised by the Australian Government Canberra, spoken by xxx, xxx, xxx and xxxx.	<i>Male Authorisation:</i> Autorizzato dal Governo Australiano, Canberra. Voci xxx, xxx e xxx.